Eine Schi Tour bei Neuschnee	په تازه واوره کې د سکي سفر
Wie vom Wetterbericht schon am Tag zuvor angekündigt, ziehen früh Wolken auf. Zuerst hellere, dann dunklere. Es beginnt leicht zu schneien, dann kommt dichter Schneefall.	لکه څنګه چې د هوا وړاندوینه یوه ورځ دمخه اعلان شوې وه ، وریځې دمخه راټولې شوې وې. لومړی روښانه، بیا تیاره .لږ واوره پیل کیږي، بیا سخته واوره راځي
Für den nächsten Tag haben wir uns mit Freunden zu einer Schi Tour verabredet. Wir wollen zu einer Hütte aufsteigen, und dann auf einen Berggipfel weitergehen.	موږ په بله ورځ د سکي سفر لپاره د ملګرو سره لیدو ته چمتو شو. موږ غواړو چې یوې کوټې ته پورته شو او بیا د غره څوکې ته دوام ورکړو.
In der Nacht hat der Schneefall aufgehört. Am Morgen ist es wolkenlos und die Sonne scheint auf die Berge.	د شپې په اوږدو کې واوره ودرېده. سهار بې وریځ وي او لمر په غرونو کې ځلیږي.
Rasch packen wir Schi, Schischuhe und Rucksäcke zusammen und fahren mit dem Auto ins Tal zur Aufstiegsstelle. Wir sind früh dran und daher die Ersten.	موږ ژر تر ژره خپل سکی، سکي بوټان او بیک پیکونه بسته کړو او د موټر په واسطه د وادی ته د پورته کیدو نقطې ته ځو. موږ لومړني یو او له همدې امله لومړی.
Gleich sind die Felle für den Aufstieg auf die Schi geklebt. Eine letzte Kontrolle der Ausrüstung noch – und schon legen wir die Aufstiegsspur zur Hütte. Wir kommen zügig voran.	پوټکي سمدلاسه د ختلو لپاره سکی ته چپه شوي. د تجهیزاتو یو وروستی چک - او بیا موږ کوټې ته لاره ایښودله. موږ چټک پرمختګ کوو.
Der Weg ist nicht schwierig und durch den hohen Wald gut gesichert. Wir folgen den gelben Wegweisern. Einer der Freude kennt die Gegend gut und führt uns an.	لاره ستونزمنه نه ده او د لوړ ځنګل له لارې ښه خوندي ده. موږ د ژیړ نښې نښانې تعقیب کوو. یو ملګری په سیمه ښه پیژني او موږ ته لارښوونه کوي.
Schon nach eineinhalb Stunden erreichen wir die Berghütte. Der Hüttenwirt hat bereits geöffnet, begrüßt uns und lädt uns zu einer Teejause ein. Wir nehmen dankbar an und erzählen von unserem Vorhaben, zum Berggipfel aufzusteigen.	یوازې یو نیم ساعت وروسته موږ د غره کوټې ته ورسیږو. د کوټې مالک لا دمخه خلاص دی، موږ ته ښه راغلاست وایي او موږ ته د چای ډوډۍ بلنه راکوي. موږ په مننې سره ومنو او موږ ته د غره سر ته د پورته کیدو زموږ د پلان په اړه وویل.

Der Wirt hat aber Bedenken wegen des vielen Neuschnees. Seine lange Erfahrung sagt ihm, daß der neue Schnee noch keine gute Bindung zum alten Schnee hat. Daher kann es leicht zum Abrutschen und zu gefährlichen Lawinen kommen.	خو د ځمکې خاوندان د ټولو تازه واورو په اړه اندېښنه لري. د هغه اوږده تجربه ورته وايي چې نوې واوره له زړې واورې سره ښه اړيکه نه لري. له همدې امله، د واورې ښويدنې او خطرناکو توپانونو په اسانۍ سره واقع کيدی شي.
Außerdem hat ein starker Wind Schneeverfachtungen und Schneewechten verursacht. Das ist eine zusätzliche Gefahr. Der Wetterdienst hat daher eine hohe Warnstufe ausgegeben.	برسېره پر دې، قوي بادونه د واورې د راټولولو او د واورې د کنډکونو سبب شوي. دا يو اضافي خطر دی. له همدې امله د هوا ادارې د لوړې کچې خبرداری خپور کړی دی.
Einer unserer Freunde will es trotzdem versuchen. Wir anderen sind jedoch dagegen und verzichten zur Sicherheit auf den Weg zum Gipfel.	زموږ يو ملګری لاهم غواړي هڅه وکړي. په هرصورت، موږ پاتې نور د دې مخالف يو او سرمشريزې ته لاره پرېږدو ترڅو خوندي اړخ ته واوسو.
Der Wirt rät uns zu einer kürzeren, aber gefahrlosen Tour zum näheren Joch. Er hat schon oft genug wegen uneinsichtiger Bergsteiger die Bergrettung samt Hubschrauber und Hundestaffel alarmieren müssen.	د کور ساتونکی موږ ته مشوره راکوي چې يو لنډ خو خوندي سفر ته نږدې يو. هغه بايد د غره د ژغورنې ټيم ته خبر ورکړي، په شمول د چورلکو او سپو ټيمونه، ډيری وختونه د غير معقول غرونو له امله.
Auf dem Weg dorthin sehen wir, daß sich tatsächlich vom Gipfel eine Lawine gelöst hat und zu Tal rast. So, wie uns der Wirt gewarnt hat. Das hätte sehr böse für uns sein können.	هلته په لاره کې موږ ګورو چې يوه واوره په حقيقت کې له سرې څخه راوتلې او د وادي ته ښکته شوې ده. لکه څنګه چې د کور ساتونکي موږ ته خبرداری ورکړ. دا زموږ لپاره خورا بد کيدی شي.
Nun haben wir das Joch erreicht und eine herrliche Abfahrt durch den noch unberührten Schnee vor uns. Die Sonne bringt die Schneekristalle zum Glänzen, als würde man durch Diamanten fahren.	اوس موږ يوک ته رسيدلي يو او د لا نه پټې شوې واورې له لارې يو په زړه پورې نزول زموږ په وړاندې پروت دی. لمر د واورې کرستالونه روښانه کوي، لکه د الماسونو له لارې چلول.
Die Mühe des Aufstiegs und der Verzicht auf einen gefährlichen Weg haben sich gelohnt.	د ختلو هڅې او د خطرناکې لارې وړاندې کول د ارزښت وړ و.

Höre dir den Text an (MP3)
متن ته غوږ شئ

diese Seite
دا پاڼه

zur Kapitelseite
د څپرکي پاڼې ته

etwas berichten der Bericht der Wetterbericht	یو څه راپور کړئ راپور د هوا راپور
Wolken ziehen auf Wolken bedecken den Himmel	وریځې راټولیږي وریځې اسمان پټوي
die Schi Tour mit den Schiern auf den Berg gehen	د سکي سفر په سکی کې غره ته لاړ شه
zur Bergspitze aufsteigen der Aufstieg die Aufstiegsspur	د غره سر ته پورته شه ختل د پورته کیدو لار
der Gipfel der Berggipfel der höchste Punkt eines Berges	غونډه د غره څوکه د غره لوړه نقطه
etwas fällt der Fall der Schneefall	یو څه راښکته کیږي قضیه واوره
die Ausrüstung der Schi der Schischuh der Rucksack	تجهیزات سکي د سکي بوټ کڅوړه
jemandem den Weg weisen der Wegweiser	یو چا ته لاره وښایاست لارښود
die Berghütte die Almhütte der Hüttenwirt	د غره کوټه د الپین کوټه د کوټې ساتونکی
etwas vor haben das Vorhaben der Plan	یو څه پلان لري پلان پلان

Höre dir die Wörter an (MP3)
خبرې واورئ

diese Seite
دا پاڼه

zur Textseite
د متن پاڼې ته

etwas bedenken Bedenken haben	د غور کولو لپاره یو څه اندیښنې لري
die Verfrachtung die Lawine die Schneewechte	بار وړل واوره د واورې کندې
auf etwas verzichten der Verzicht	یو څه پریږده ترک
das (Berg–) Joch der (Berg–) Sattel	د (غره) یوک د (غره) زینه
uneinsichtig sein eine Warnung nicht annehmen	غیر معقول وي خبرداری نه مني
der Bergsteiger die Bergrettung die Hundestaffel	غره کوونکی د غره ژغورنه د سپي ډله
jemanden alarmieren der Alarm	یو څوک خبر کړئ الارم
ins Tal abfahren die Abfahrt	دره ته راښکته الوداع
der Kristall der Schneekristall	کرستال د واورې کرستال
etwas glänzt der Glanz	یو څه روښانه کیږي چمک
sich mühen sich um etwas bemühen die Mühe	هڅه وکړئ هڅه وکړئ یو څه ترلاسه کړئ هڅه

Höre dir die Wörter an (MP3)
خبرې واورئ

diese Seite
دا پاڼه

zur Textseite
د متن پاڼې ته